

# MERCURE

*DE FRANCE,*

DÉDIÉ AU ROI.

PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES.

OCTOBRE 1769.

SECOND VOLUME.

---

*Mobilitate viget.* VIRGILE.

---



*A PARIS,*

Chez LACOMBE, Libraire, Rue  
Christine, près la rue Dauphine.

---

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

## 194 MERCURE DE FRANCE.

de M. Monot ne sont pas moins bien exécutées, que son Amour décochant des traits; les portraits de cet artiste ont aussi beaucoup de vérité.

Nous ne devons pas omettre les justes éloges qui sont dûs à M. Houdon qui a été agréé dans le tems de l'ouverture du salon: les ouvrages qu'il a exposés ont attiré les yeux des vrais connoisseurs: son Saint Jean fait voir que cet artiste connoît les belles proportions, & qu'il sçait rendre compte des muscles & des différentes parties du corps; son petit Luperque est une figure charmante; elle est prise dans un mouvement juste, c'est la nature faisie sur le fait & embellie par l'exécution.

Les desseins & les gravures de M. Cochin destinés à l'histoire de France de M. le président Hénault doivent assurer à cet artiste une gloire aussi solide que celle de cet immortel ouvrage; on ne peut mettre plus de richesses & de génie dans les compositions, plus de chaleur, plus de richesses & de vérité dans les expressions, plus de correction & de pureté dans le dessein: un caractère noble & digne de l'histoire, est sur-tout ce qui distingue ses productions de cette foule de vignet-

tes, de frontispices, de fleurons dessinés sans esprit & sans vérité, dont on farcit tous nos ouvrages modernes; c'est dans l'ouvrage & non pas à la tête que les auteurs devoient chercher à mettre des images.

C'est avec regret que l'on voit le talent supérieur de M. le Bas, employé à rendre les pitoyables desseins qui lui ont été envoyés de la Chine; nulle entente des plans, nulle idée de la perspective, nulle connoissance du clair obscur. C'est une chose bien ridicule que l'affectation que l'on a depuis quelques années d'élever cette nation au dessus de celles de l'Europe. Que l'on examine sans prévention, leurs papiers peints, leurs étoffes, leurs porcelaines; le mauvais goût est le sceau de tout ce qui vient de ce pays si vanté; mais on a entendu dire que les premiers du royaume s'appelloient lettrés, & l'on a conclu qu'un tel pays étoit la patrie des lettres & des arts: si toutefois on en juge par les échantillons qu'on en apporte & qui ne sont pas certainement ce qu'il y a de plus mauvais, tous ces sçavans & ces lettrés sont à peu près des gens de lettres comme beaucoup qui prennent ce titre & qui n'ont

jamais produit & ne produiront jamais rien.

: La petite estampe de M. Wille représentant le concert de famille d'après le tableau de Scalken est plus précieuse que tous les magots de la Chine : quelle douceur dans son burin , quel flux dans ses étoffes ! jamais on n'a coupé le cuivre plus facilement que cet artiste étonnant : la suite de ses œuvres sera un jour une chose bien précieuse.

Nous ne devons pas moins d'éloge au portrait de M. le prince Galitzin , gravé par M. Tardieu , de même qu'aux médailles de M. Roettiers fils : ses desseins sont d'un effet très net & très-agréable , ils rappellent ceux de M. Bouchardon.

M. Lempereur a trouvé le moyen de conserver la couleur de Rubens dans l'estampe intitulée le Jardin d'Amour qu'il a gravée d'après ce grand maître , & M. Moitte a mis toute la vérité de M. Greuze dans les œufs cassés , tirés du tableau si connu de ce peintre de la nature. Le matin & le soir de M. Mellini , d'après M. Louthembourg , offrent le vague de la campagne , & sont aussi d'un très-agréable effet.

La conversation de M. Beauvarlet ,

193 MERCURE DE FRANCE.

de M. Monot ne sont pas moins bien exécutées, que son Amour décochant des traits; les portraits de cet artiste ont aussi beaucoup de vérité. A.

Nous ne devons pas omettre les justes éloges qui sont dûs à M. Houdon qui a été agréé dans le tems de l'ouverture du salon : les ouvrages qu'il a exposés ont attiré les yeux des vrais connoisseurs : son Saint Jean fait voir que cet artiste connoît les belles proportions, & qu'il sçait rendre compte des muscles & des différentes parties du corps ; son petit Luper que est une figure charmante ; elle est prise dans un mouvement juste, c'est la nature saisie sur le fait & embellie par l'exécution. -

Les desseins & les gravures de M. Cochin destinés à l'histoire de France de M. le président Hénault doivent assurer à cet artiste une gloire aussi solide que celle de cet immortel ouvrage; on ne peut mettre plus de richesses & de génie dans les compositions , plus de chaleur, plus de richesses & de vérité dans les expressions, plus de correction & de pureté dans le dessein : un caractère noble & digne de l'histoire, est sur - tout ce qui distingue ses productions de cette foule de vignettes, de frontispices , de fleurons dessinés sans esprit & sans vérité, dont on farcit tous nos ouvrages modernes ; c'est dans l'ouvrage & non pas à la tête que les auteurs devraient chercher à mettre des images.

M. Cochin's designs & engravings for M. Cochin's history of France President Hénault must ensure this artist a glory as solid as that of this immortal work; we cannot put more wealth & genius into the compositions, more warmth, more wealth & truth in the expressions, more correction & purity in the design: a noble character & worthy of history, is sure - everything that distinguishes its productions from this crowd of vignettes, frontispieces, fleurons drawn without spirit & truth, from which all our modern works are stuffed; it is in the work & not at the head that the authors should seek to put images.

C'est avec regret que l'on voit le talent supérieur de M. le Bas, employé à rendre les pitoyables desseins qui lui ont été envoyés de la Chine ; nulle entente des plans, nulle idée de la perspective, nulle connoissance du clair obscur. C'est une chose bien ridicule que l'affectation que l'on a depuis quelques années d'élever cette nation au dessus de celles de l'Europe. Que l'on examine sans prévention, leurs papiers peints, leurs étoffes, leurs porcelaines ; le mauvais goût est le sceau de tout ce qui vient de ce pays si vanté; mais on a entendu dire que les premiers du royaume s'appelloient lettrés, & l'on a conclu qu'un tel pays étoit la patrie des lettres & des arts : si toute fois on en juge par les échantillons qu'on en apporte & qui ne sont pas certainement ce qu'il y a de plus mauvais, tous ces sçavans & ces lettrés sont à peu près des gens de lettres comme beaucoup qui prennent ce titre & qui n'ont jamais produit & ne produiront jamais rien.

It is with regret that we see the superior talent of Mr. le Bas, employed to make the pitiful designs sent to him from China; no agreement on plans, no idea of perspective, no connotation of the dark light. It is a very ridiculous thing that the assignment we have had in recent years to

raise this nation to the despair of those of Europe. Let us examine without prevention, their wallpapers, their fabrics, their porcelains; bad taste is the seal of everything that comes from this so praised country; but we have heard that the first ones of the kingdom are called literate, & we have concluded that such a country strengthens the homeland of letters & arts : if we judge by the samples we bring in & which are certainly not the worst, all these scavans & these scholars are almost literate people like many who take this title & who have never produced & will never produce anything.

La petite estampe de M. Wille représentant le concert de famille d'après le tableau de Scalken est plus précieuse que tous les magots de la Chine : quelle douceur dans son burin, quel flou dans ses étoffes ! jamais on n'a coupé le cuivre plus facilement que cet artiste étonnant : la suite de ses œuvres sera un jour une chose bien précieuse.

Mr. Wille's little print representing the family concert after Scalken's painting is more precious than all the magots of China: what a softness in his chisel, what a blur in his fabrics! Never has copper been cut more easily than this amazing artist: the rest of his works will one day be a very precious thing.

Nous ne devons pas moins d'éloge au portrait de M. le prince Galitzin, gravé par M. Tardieu, de même qu'aux médaillons de M. Roettiers fils : les desseins font d'un effet très net & très-agréable, ils rappellent ceux de M. Bouchardon. M. Lempereur a trouvé le moyen de conserver la couleur de Rubens dans l'estampe intitulée le Jardin d'Amour qu'il a gravée d'après ce grand maître, & M. Moitte a mis toute la vérité de M. Greuze dans les oeufs cassés, tirés du tableau si connu de ce peintre de la nature. Le matin & le soir de M. Mellini, d'après M. Louthembourg, offrent le vague de la campagne, & font aussi d'un très agréable effet. La conversation de M. Beauvarlet,